

温州市图书馆

虞宜茨室日记（光绪二十三年至光绪三十五年）

共 九 册 存 九 册 册 排架号 00224



林上舍不竹遺墨

清光緒二十三年丁酉正月之十二



頗宜茨室日

誠有如此同色結

S. Byron

Paul



00224

温州市 (Seal) 市

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950



故明經內先林君小竹別傳

君字寶熙，字籟中，而外舅之學林竹緣先生子，故號曰小竹。幼時啼哭，見書即止，長遂嗜書若渴，其天性也。外舅亦教育家，後帳授徒，從游頗盛，而課君尤嚴，偶有不中程，即呵斥不少假，由之君於學，砥礪彌篤。家有藏書，皆君先曾祖石笥先生所遺，石笥以名孝廉幕游世，公卿間，素屬禮用，物于京師，而君祖學虛公，又學業禮房，專意辨公，故石笥之圖書翰墨古器珍玩，均予外舅，君弱冠遊庠，旋丁外舅艱，讀禮家居，以畫授遺書，殫究之，自注，兼古今諸詩文，皆為之，極之，泊于娶君女，弟為繼室，往還尤密，君每值官師課及平時，與到，作必就正於予，如定福，蓋其服事，誠有如此，因也，諸棟



園先此為詩賦哲匠君從之而業以女指授業益進以所撰果以經古試  
選宗師賞板以食餼君文名既振也之大家子弟靡不爭聘君為  
師而君授最久身為孫止菴學士家學士分子李若德宏及仲修俱  
子延曙延勳等均切瑳受益者多服膺法光緒三十四年外廷有言揚  
行舉之典邑之知交咸屬君為孝廉方正惜次年十月間君竟以微  
疾歿以年僅四十有七嗚呼予與君中表舊誼至部舅之親熟悉  
君之性情莫如予然予歷閱生平交游才具卓卓其固多而未能泚  
身泚舌好學有恒蓋晉追屨後人不徒其獨有君一人使天德之  
年業造就實有涯歟乃中道夭矣志名以伸後嗣之法替不振  
業錄者述大半論止惟存有手鈔頗宜其室討彙八九卷目



記遺墨于紙丹而回思往日與君文字商榷函札往來忽已睽隔  
三十有三年、日月逾邁、殘年幸存、執筆傳君、實不勝風雨  
人琴之感矣。

民國三十年歲次辛巳國曆仲冬月戲園分二老人震史撰



遺物







顏宜茨室日記 丁酉

正月元日陰朝起焚香盥手讀周易一卷夕酣臥半日是  
夜初風凜冽戌初下雪至曉未霽

初二日朝雨雪在齋中試筆作五言一律夕雪霽擁爐閱

歐江竹枝詞是日戌時立春燒樟葉飲春茶

初三日微雪終日赴親友家賀年

初四日寒秀草堂筆記夕與李彬臣

表兄坐談半日飲圓真酒歸覺畏寒身形瑟縮

敬附聽者終日



初六日大雨霰寒甚閉門卷荷終日

初七日大雨霰終日在齋中檢訂舊作宵寒氣逼人擁爐閱  
太鶴山人詩

初八日大雨雪朝看閱微草堂筆記夕閱俗字編遣僕赴衛  
房宮後庭折蠟梅兩三枝供養胎瓶清香滿几足沁詩腸也  
初九日晨刻雪霽公鄭君一山登城眺雪半日夕作肄經堂  
師課賦至三更始脫稿寒甚有冰

初十日晴晨全僕登萬松集雲二山省先人墓途中得五  
言一律有山瘦雪微露松高枝也枯之句夕在陸君湘濤

楚瀾家飲福首酒宵有冰早罷



十一日晴晨全雲苓偕僕舟赴丁田震軒妹丈處賀年  
薄暮欲歸震兄堅留遣僕先返晚飯後乘月全震軒紫玉  
芸苓來大店下觀燈併看演梨園中途遇玉君夜半始返是  
夜余宿劍膽琴心吟舫中與雲苓抵足而眠

十二日晴晨全雲苓玉君二表弟附舟自汀川歸夕酣臥齋  
中岸日潘君雲生鼎過訪不遇而去宵挑鐙閱賦學正鵠

十三日朝陰錄近作詩申刻雨作肄經堂師課賦至二更  
始脫稿

十四日雨晨橫陽陳君見初晨來訪坐談半日夕作肄  
經堂師課賦至三更始寢偏賦題蓬萊宮中花鳥使以



本題下句綠衣倒挂扶桑。穠為分韻押脚考花鳥使唐  
明皇天寶末遣使採民間美女納之宮中號曰花鳥使  
綠衣倒挂原詩注云嶺南珍禽有倒挂子綠毛紅嘴如  
鸚鵡而小自東海來非塵埃中物東坡詞云倒挂綠毛  
么鳳正此鳥也又以十二月來好集美人釵上謂之收香  
倒挂坡翁此詩原託詠梅花蓬萊宮中蓋言其地花鳥  
使蓋指倒挂也作此題者其中曲折實難下筆余再三構  
思猶嫌草草未愜意也

十五日陰朝在齋中復改昨夕下構賦午後赴西垣岳丈  
家坐談未後訪孫君仲閔語澤遇之門人李廣亦在談至



薄暮而返宵寒甚大雨霰閱蘇文忠公詩集

十六日雨雪朝上館諸門人拜謁受學者胡生繩孫某孫

正生煥章共三人耳名在館宵館主人胡方谷誦芬前

輩設席留飲全席者楊君筱村世環項君小溪維韜林

君樹齋頤項君玉繩維垣胡君小谷併余計六人

十七日雨水節朝雨陳生瀛藻來上館夕在館與諸門人

說書論文宵大雨霰全僕冒冷赴惠佑王廟看演梨園

三鼓始返

十八日晴終日在館與諸門人酌議讀書課程宵乘月全

季彬臣表兄赴陶尖廟看演梨園林君和叔調梅李韞齋



表兄芸苓表弟亦在全看至三鼓始別

十九日朝晴在館與門人說綱鑑易知錄午刻震軒妹丈自汀川來賀年高忝鄉人陳尚量亦至潔樽留飲夕雨霰與震軒妹丈在齋中談論宵全在玉君表弟家飲酒三鼓後始歸

二十日朝陰在齋中與軒兄論詩午刻鶴坡舅氏來招震軒小酌余亦隨之夕雨全在舅氏家與諸中春閒談至暮獨返宵初檐雨如繩悶甚早眠

廿一日陰朝與高忝鄉人談論半日夕全震軒妹丈赴鴻秋舅氏家飲酒薄暮送震軒歸丁酉宵初訪鄭君一山



方君曉畦 平章接踵而至拍手坐談一更許別歸

廿二日晴終日在館與諸生論文薄暮招周元來義弟  
李芸苓表弟小飲至更深始散是夕雲苓借去急傳分  
國條貫共六冊

廿三日雨終日在館作肄經堂師課賦題目是鍾馗嫁妹  
圖宵挑燈欲足成之而未就

廿四日陰朝在館續成昨夕所作賦夕復改易半日宵閱  
得月樓賦鈔註釋

廿五日朝陰在館作早梅七古夕雨在館閱倚晴樓詩  
集此詩蓋海鹽黃君燮清 韻甫所著也宵初李韞齋雲



苓來訪坐談至二鼓

廿六日朝陰是日先府君忌日在館作題江水雲花卉草  
虫手卷七古夕在館中與門人論文宵初微雨挑鐙復  
改題畫七古詩又作試帖二首惟供官米少因添鶴題畫  
難結構也迨就枕時已鷄聲唱曙矣

廿七日朝陰在館閱時務報第十八冊又遣僕將前所作  
賦并詩送震軒兄改削夕在館閱永嘉縣志薄暮雨宵  
初鶴坡舅氏過舍坐談至二鼓

廿八日雨朝在館出開課題夕在館閱賦學正鶴宵挑鐙  
作擬宋廣平梅花賦至三鼓



廿九日陰朝在館與門人說書半日夕遣僕赴丁田取震軒  
妹丈所改賦披閱之下塗乙殆盡自覺顏汗又讀復函云  
謂余近日過于思短于學近作之賦有數弊端一布局未  
解肖題二對仗未求工整三押官韻未近自然四鍊句未  
甚雅飭又謂吾儒立身貴有定見使第決得失於一夫之  
目甘心隨俗浮沈不研實學恐淫哇靡靡卑卑無甚高  
論云云余讀之不勝感激是當書之座右作日新盤銘  
一則可也良朋畏友恨難終日此言信非虛耳宵雨書  
祭文太昌君祝文

二月朔日陰終日在館改闕人憲課文宵雨倦甚早眠



初二日晴朝全雲苓表弟款陳紫峰家吊祭夕作中東書  
院甄別文至三鼓始脫稿嫌未愜意復加點竄迨就枕已  
鷄鳴矣

初三日晴驚蟄節終日在齋作中東書院甄別文第二篇至  
申刻始脫稿薄暮騰真至二鼓始抄成文共二篇又構試帖詩  
二首夜半復草草購第三篇文時天已曙交來人帶郡呈繳  
連日困於文債頭疼目眩不堪艱苦矣

初四日大霧微雨終日在館覆改肄經堂師課賦是天孫雲  
錦題燈下倦眠

初五日大霧微雨終日在館覆改肄經堂師課賦是雙星渡



河題燈下倦眠

初六日少雨朝在館與門人論文林生宰甫來上館在館抄肄經堂師課賦家僕來館報震軒妹使自丁田來邀余赴頭院寺遊玩余辭不暇軒兄屢遣僕來催強邀余去并責余負約薄暮全震軒雲苓乘舟赴汀田宵初在劍膽琴心吟舫抄肄經堂師課賦共四篇挑鐙達旦不遑伏枕矣

初七日微雨朝在汀田抄肄經堂師課賦一篇并歌體試帖詩共四首午刻遣家僕赴孫止庵夫子處投卷金君品三自瑞城來全赴頭院遊甲刻偕震軒諸人泛舫至漁圍軒兄上漁圍山省先人墓余與雲苓不去是晚留宿慶雲寺



全諸人擲骰子至四鼓始睡。骰子本溫飛卿詩玲瓏骰子安紅豆是也。

初八日晨大雷雨已刻雨少止始全諸人乘舟由漁圍至頭院計程四五餘里頭院山妙智寺舊名密印寺是前明先閣學增志公披緇棲隱處寺址半圯四圍盡蕪近歲滬上授源長老來主席隨緣募建始大興輪奐改舊觀琳宇宏敞高約二三十丈廣過半之前後有三座殿僧寮計士三百間中當供功德水此水設一石瓶運機引水恍如大士傾瓶楊枝灑露蔭遍大千寺中受戒僧尼共五百餘人蒲團趺坐都閉目垂簾其時冶遊士女不啻如雲惜此日阻雨較前時



畧少遊。歷半日寺僧款留午齋飯後方丈小坐但見滿壁楹  
聯名人墨跡中有俞曲園先生楹語是集佛經句法真有  
恐怖顛倒夢想皆大歡喜信受奉行餘都忘記不及備錄  
申後諸僧尼在西方殿打齋僧家謝齋主佈施向  
佛懺悔名曰打齋皈依禮佛彼此  
不遑梵唄聲宣聒聒入耳直訝鈞天廣樂舞奏雲中日向  
暮始偕諸人返舟歸丁田夜過半抵岸

初九日在丁田阻雨坐劍膽琴心吟舫中全震軒芸苓品三  
席儒諸君擲骰子終日繼之以燭至雞鳴始寐

初十日雨朝余買舟欲歸妹子堅留閒話半日夕駕舟回

家在齋中書仲春祭文昌帝君祝辭宵伍鳳樓表伯過訪



十一日雨終日在館改胡生繩孫陳生瀛藻憲課文宵苦雨  
兀坐書齋三漏下就枕

十二日朝雨在館改胡生繩孫窗課文夕陰改王生煥章憲  
課文宵初訪金君秀珏遇之談至更闌而返

十三日微雨終日在館改胡生繩孫慕孫窗文悶坐齋中亥  
後始就枕猶輾轉不寐起剔殘燈閱續齊諧二三幅

十四日陰終日在館改陳生瀛藻憲課文宵閱紀文達公閱  
微草堂筆記

十五日陰朝在館改胡生繩孫窗課文夕閱癸巳浙墨宵  
雨李芸苓表弟過訪在書齋閱時務報第十九冊



十六日晴朝在館閱十三經禮記注疏外在館錄陳介石孝  
廉舊作四書文中途遇孫季恒公子言余前日所講肆經  
堂賦五藝都入彀膏火加賞勝人一籌心中暗喜不可言  
狀此課卷孫仲頌先生校閱也宵在李玉君表弟家與舅  
母閒話一更許轉訪金秀珏茶話良久始返是夜大雷雨  
十七日朝少雨在館改葉生慶梓憲課賦夕晴在館看皇朝  
駢文類苑牋牘類宵鶴坡舅氏來舍茶話至二鼓余在齋  
中挑燈改削慶梓七言律詩共四首中有梅鬚題云竹松曾  
許推前輩桃李繁今屬後來葉落蟬還驚鬚老天寒蜂未  
掠香回此四句自謂渾脫甚佳



十八日晨起聞鳩已刻來館看駢文類苑牋牘類夕少雨在館倚枕看書不覺朦朧睡去醒時已薄暮矣宵坐齋中看駢文類苑序記類時月明如晝虛白生窗高吟有興至三鼓始寐

十九日晴終日在館改陳生瀛藻胡生繩蓀窗課文宵批錄舊作試帖詩李彬臣表兄來訪

二十日朝陰在館與諸門人說書夕校閱曾文正公雜著宵大雷雨挑燈看閱微草堂筆記是夜倦甚和衣而睡被雷聲驚醒已東方發白矣

廿一日雨朝在館閱賦海洲彙編夕閱賦海大觀宵悶坐



無聊和衣而睡

廿一日朝大雷雨在館與門人說書夕晴在館作肆經  
掌道課甄別賦至薄暮未脫稿宵挑燈足成之殘月斜  
樵村雞唱曉始就枕

廿三日朝晴在館作試帖詩一首夕大霧在館作孟子曰  
知者無不知也一節講義宵微雨閱盛世危言

廿四日晴晨在館與諸門人說書夕有事赴東山中埠  
至晚始歸宵與金秀珏閒話至二鼓是夜大霧漫天  
不知遠近月影朦朧春堪入畫也

廿五日晴朝在館作策問一道至申刻始脫藁宵初雨



作策問一道至四鼓始脫稿

廿六日早晨大雨己刻赴館出館課題目夕在館作策問一道宵李鶴坡舅氏過訪二鼓始歸

廿七日晨雷有雨己刻赴館閱策府統宗錢幣類并顧炎武日知錄夕作宋金元明四朝行鈔利病考震軒妹丈携甥女三人自丁田來宵初全震軒妹丈韞齋表兄坐齋中間話夜過乙大雷雨余挑燈作東甌竹枝詞  
共十絕

廿八日大雨朝在齋中強邀震軒妹丈改竄所作舜經堂諸策論午刻冒雨全來算學書院訪林君和叔未後



震軒歸丁田宵初身子困倦就枕早眠

廿九日大雨終日在館握管抄肄經堂甄別賦一篇試帖詩  
講義一篇策問共二道薄暮大雷宵抄策問一道

三十日大雨終日在館抄行鈔利病考并竹枝詞薄暮  
交正和信局寄郡宵無事

三月朔是日庚日連旬苦雨忽快新晴古詩云久雨望  
庚晴斯言信有驗矣己刻坐齋中改削葉生慶梓東嘉  
縣課文夕惠佑王出駕安方余與同社諸君在神前拈香  
半日宵初全諸甥女在顯佑廟前看迎燈觀放談火前街  
後卷笙歌徹夜女粧鬪豔熱鬧異於常時



初二日晴終日在館改胡生繩蓀王生煥章窗課文宵初  
全李彬臣表兄者迎燈至四鼓歸

初三日晴清明節先祖母生辰終日在齋中作玉尺書院  
甄別文薄暮始脫稿宵初在李玉君表弟家飲清明節  
酒全席者玉君夔拊彬臣芸苓韞齋祥菊玉君諸中表併  
余共七人席散辭別全諸甥女在燈幔下遊玩時遊人如  
蟻燈燭輝煌不夜之天勝於上元佳節

初四日朝晴震軒妹丈自丁田來代余改削玉尺書院文申  
刻雨抄文至薄暮始就宵檐雨如繩挑燈作中專書院道  
課文構思至三漏下始成半篇精神疲倦伏枕高眠



初五日晴朝續成昨夕所作文接到洪棟園師寄來餘  
干治署信夕抄中東書院道課文薄暮寄郡宵全鄭  
君一山唐君叔桐張君小瑜李雲苓在燈幔下遊行三  
鼓始歸

初六日朝晴王君曉秋過訪邀余到舍看山茶盆花紅白  
相間婀娜可愛坐賞半日夕在燈幔下遊行半日薄暮  
雨宵頭眩畏冷早眠

初七日朝雨錄舊作試帖詩夕霽在齋中酣卧半日  
宵看閱微草堂筆記

初八日晴朝閱咫進齋叢書寒秀草堂筆記夕訪鄭



君小谷德明遇之茶話至薄暮宵全鄭一山在燈幔下遊

玩至三鼓

初九日朝陰王君曉秋來乞藕花根數節遣僕淘泥分

予之書祭先農祝文夕張君

綱林君伯濤胡君芷

卿增源來訪宵雨閱時務報第二十冊

初十日晴朝錄舊作古體詩夕震軒妹丈自丁田來全邀

韞齋表兄往林宅巷坦看舊三連班演梨園宵復全震軒

金秀珏往看至三鼓始歸

十一日陰朝與張震軒李韞齋潘星齋茶話晝日午

後震軒歸丁田周鹿峯錫姓表兄自仙峽來全往牛巷坦



看大如意班演黃金印一齣宵冒雨全金秀玉往看演  
薛仁貴父子鏖戰白虎關一齣至三鼓

十一日雨終日在館改削葉生慶梓窗課賦并七絕二首  
薄暮大雷電宵挑燈閱時務報第二十一冊雨聲侵瓦  
丁丁聒耳不堪竟夜矣

十二日雨朝在館閱本朝館閣賦前集夕在館抄館閣  
賦宵大雷電徹夜閱可自怡齋試帖詩

十四日晴朝在館閱時務報第二十二冊夕全李彬臣表  
兄往小沙堤遊覽半日宵城隍神排駕出巡市上慢燈  
高懸蟾輝交映遊玩頓忘倦矣



十五日雨終日在館閱王漁洋帶經堂文集卷十三日紀類

宵今雲苓表弟過包雨臣

作霖

書院與姜堯衢張小瑜

鄭一山唐叔桐拍談良久而別

十六日朝在館閱素文箋正夕閱小倉山房尺牘薄暮

雨尋止宵挑燈閱金臺書院四書文

十七日雨終日在館作中東師課文至薄暮始脫稿宵

檐雨乍霽明蟾挂楹坐齋中作試帖詩

十八日晴朝在館覆改昨夕所作文午刻赴張

朝

照前輩家飲福首酒王甫臣

嶽祥

前輩王夔拊姻兄在

坐盤殮隔宿臭腐蒸人不堪下箸諸君不免嘖嘖余亦



含怒忍饑而返申刻抄師課文薄暮寄郡宵初震軒妹  
丈偕謝芳生姻丈自丁田來飯後同入市觀燈至三鼓是  
夜城隍神排駕遊巡沙堤同往諸君恨執其事者失於  
周旋中途阻駕不令回宮震軒謂余曰神聰明正直靈爽  
丕昭人竟能左右之輕褻已甚其不激神之怒也幸余曰  
瑞俗近陋相沿日甚是宜革之為急昔曾滌齋相國有  
迎會之禁殆以是歟

十九日晴朝家慈偕震軒妹丈小甥女秀雲泛舟赴丁田  
余送至河干而返夕在館改胡生繩蓀菓蓀憲課文宵  
伍鳳樓表伯過舍余令金君秀珏攜香燭赴小沙堤拜



謁城隍神

二十日晴終日在館改陳生瀛藻窗課文宵改葉生慶梓窓  
課賦試帖一首絕詩二首

廿一日晴朝在館閱咫進齋叢書三十五舉夕代震軒補  
抄再續三十。五舉中缺幅宵作覆呈洪棟園師書札

廿二日晴朝在館與門人說書夕閱大題文府四書文宵  
初全李雲苓表弟在城隍神前執香向楊仁大紙鋪搆來  
西學書目表讀西學書法共二本

廿三日晴終日在館作玉尺師課文至薄暮始脫稿宵大  
雷電以風困倦臥齋中



廿四日雨朝在館與門人說書夕作玉尺師課文第二篇  
薄暮未就宵挑鐙足成之又作試帖詩二首

廿五日晴朝遣僕袖師課文赴丁田震軒妹丈處改削夕  
在館改葉生慶梓師課文薄暮僕自丁田歸展讀軒兄  
評閱謂余二篇近作都若黃茅白葦未入題奧塗土乙滿紙  
披覽之下甚覺顏汗納悶久之而又感良朋切磋之益不可忘也  
廿六日陰在館悶坐終日

廿七日陰朝在館閱賦海大觀夕作肄經堂縣課賦是三竿  
兩竿之竹題捉筆構思嫌無愜句再三易稿猶未成篇宵挑  
鐙又構思半夜始成之



廿八日晴朝與同社諸友登西岷山倉聖廟祭謁蓋倉名頡聖

帝誕日也午刻在管君杏浦

瞻洛

家飲酒宵作肄經堂第二

篇賦借家園綠竹以寄意做六朝體格至四鼓始脫稿頗得意  
廿九日晴朝在館復改鼠首篇賦半日夕作經解是二十有二  
人題屬書舜典中宵挑鐙草就解一通賦二篇至四鼓就枕  
三十日晴朝遣僕携經解賦諸作赴震軒妹丈處改削在館  
閱瑞邑志乘夕改胡生繩孫窗課文宵過李西垣岳丈家談  
至三鼓而返

四月朔日晴朝訪鄭一山兄索書小兒名帖蓋因玉君表弟

奉慈命以長子渙文拜余為義父也念為之咳名以贈夕在



館抄經解一道宵閱宋詩鈔

初二日朝晴在館抄府肄經堂賦一篇午刻雨尋止未後抄賦第二篇薄暮寄郡宵精神困倦伏几而臥至夜半

初三日晴朝在館書寄洪棟園師函一封夕作中東永縣文而未就宵捉筆足成之至四鼓又作試帖詩一首

初四日晴辛夏節晨遣僕赴丁田震軒兄改削己刻在館與門人說書夕改胡生繩孫憲課文又改穉菊表弟縣課文宵閱明文才調集

初五日雨朝在館與門人說書夕捉筆抄中東縣課文薄暮虹見于西雨尋止宵訪金秀珏談良久二鼓後家僕來促余



歸再三驚訝始言有一老者來至殿卷河畔遇鬼故促主早歸也余頷笑久之全返。

初六日晴朝在館與諸生說書夕捉筆構思欲作玉尺官課文而未就宵倦早眠。

初七日朝晴在館足成玉尺官課文午刻震軒妹丈自丁田來即邀改削申刻返舟歸薄暮訪洪君萊仙不遇宵大雷雨在齋中倦眠。

初八日微雨朝在館作試帖詩十首夕抄玉尺官課文宵挑燈作玉尺第二篇文至四鼓脫稿。

初九日朝晴在館抄玉尺第二篇文夕雨閱時務報二十三



冊宵雨。尋止中庭見月倦。卧齋中。

初十日晨晴在鄭君一山館中拍談良久。已刻到書院與門人說書。夕雷雨改削胡生繩。孫省課文宵讀素文箋。正孫小玫簪花圖。尹似村公子詩集諸序。

十一日朝微雨在館。午刻家慈偕震軒妹丈自丁田歸。夕陰全震軒甚。苓玉君諸中表往天后宮看三連升班演三國志一齣。薄暮震軒返丁田宵困倦早眠。

十二日少雨朝在館作春歸曲五言一首。夕代涇琳表弟作祭項母王太孺人文未成篇。宵初困倦思眠倚枕和衣而睡。醒時荒雞亂唱起剔殘燈草草續成祭章坐以待旦。



十三日晨雷雨陳丹卿表弟合寔乃祖叔和先生于集雲山  
高家垵余與諸友送葬至北郭而返午初到館與門人說書  
夕閱秋雨盪隨筆薄暮晴丹卿表弟來邀蓋是夜設奠成  
主招余與張君紫峰行贊襄事也歸時月斜半牆大霧漫  
漫前路幾不分遠近

十四日晴朝在丹卿表弟家書虞祭文午刻飲酒在坐蔡  
君見龍張君紫峰諸親友共十四人申後大風過薛松樵家  
看白芍藥一枝娟秀如觀可人宵靜坐書齋至更闌始睡

十五日朝雨在館改葉生耕經窗課賦夕陰閱秋雨盪隨筆  
宵閱時務報第二十六冊



十六日晴朝在館改胡生繩蓀憲課文名閱秋雨盃隨筆  
宵困倦早眠

十七日陰少雨終日在館作中東書院師課文薄暮鄭一  
山來索觀余所作肄經堂諸賦擊節者久之留飯談至更深  
始去

十八日大雨終日在館悶坐宵大雷電金秀珏來訪亥刻挑  
燈復改中東師課文又作試帖一首至天曙

十九日雨朝遣僕攜師課文赴丁田邀震軒兄一閱在館出  
賦題夕抄中東文薄暮寄郡宵閱明文才調集

二十日小滿節雨朝在館出會課題夕改陳生瀛藻文宵



改胡生繩孫文至五鼓

廿一日朝晴在館作試帖詩夕雨閱李石續博物志宵  
閱廣羣芳譜是日先伯考菊緣府君忌日

廿二日朝雨在館閱廣羣芳譜夕雨尋止閱事類統編  
宵批鐙閣淵鑑類函

廿三日晴朝在館欲作道課肄經堂賦祇作一小序而止  
題是永嘉竹間多牡丹出李石續博物志午刻震軒妹丈  
自丁田來邀飯未後余與同行訪金君秀珏并購薄葵  
扇數把又過李玉君表弟家談良久而回薄暮震軒歸  
丁田宵雨作肄經堂第一段賦倦甚停筆



廿四日晴終日在館作韓經堂道課賦宵挑鐙復改至四鼓  
廿五日少雨晨舊僕杜茂珍來折柏枝說女弟子孫氏韻蓮  
殉故係孫止庵學士女孫也隨余問字三年聰明穎悟具  
有宿根近解作詩才尤超逸洵可人也遠遭夭折何造物之  
多忌也余悼惜久之已刻赴館悶坐半日夕在館作釋義  
一通宵閱時務報中盛世元音

廿六日陰終日在館中作策問一道宵雨倦眠

廿七日陰朝在館捉筆謄賦一篇釋義併策問各一篇申  
刻泛舟赴丁田震軒妹丈處薄暮抵其家宵宿劍膽琴心

吟舫中



廿八日朝晴在丁田作策問一道夕雷雨今余君松舫震軒妹  
丈在西書室中坐談時事半日宵抄道肆經堂賦半篇至  
鼓始睡

廿九日朝大雨抄賦半篇并試帖詩夕陰少雨抄釋義一道  
宵與震軒妹丈坐談抄策問半篇三鼓始睡

五月朔日朝雨在丁田抄策問半篇傍午全潘星齋買舟  
歸里夕大雷雨在齋中抄策問一篇薄暮寄郡宵苦雨悶坐  
初二日朝微雨在館改葉生慶梓窗課賦夕晴改胡生繩蓀窗  
課文宵倦甚早睡

初三日晴終日在館改胡生葉生窗課文宵閱亭林先生日知錄



初四日朝晴在家解拆錢債午刻在李玉君家飲節酒  
夕雷雨尋止在齋中抄錄舊文薄暮虹見于東宵訪鄭  
一山兄邊與同遊市上途遇鄭君小谷立談良久雷電交作大  
雨將至各別而歸

初五日晴端陽節朝在家研朱寫辟蠶符夕閱崇百藥齋  
詩文集宵閱黃澍蘭太史賦鈔

初六日朝晴在齋中捉筆作中東書院道課文將成半篇午  
刻雷聲大作停筆未刻雨雹平地水高半尺余家屋漏幾  
無乾處所藏之書大半沾濕余爇鑪烘焙幾次宵雨倦眠  
初七日雨朝坐齋中續成昨夕所作中東書院文夕捉筆



抄就薄暮寄郡宵閱時務報第二十七冊

初八日朝陰在齋中閱黃漱蘭太史賦鈔午刻雨震軒妹丈  
自丁田來李彬臣韞齋二表兄亦至邀飯共談至申後而去宵  
挑燈錄先曾祖石筭公詩

初九日陰終日在齋中錄舊詩宵訪鄭一山談良久而返  
初十日陰朝在館改削葉生慶梓窗課賦夕改陳生瀛藻  
窗課文宵訪鄭一山方君曉畦亦在坐談二鼓家僕送雨具  
來始覺階雨作丁丁響矣

十一日雨在館終日改陳生瀛藻窗課文宵書祭關壯繆祝文  
十二日雨在館終日改陳生瀛藻窗課文宵校閱黃漱蘭太史賦鈔



徹夜是夜五鼓各文武官僚致祭關帝

十三日朝晴在館閱西堂雜俎一集中刻雨閱西堂雜俎二

集宵訪金秀珏與陶紫玉談至二鼓乘月而歸

十四日雨在館終日改陳生瀛藻窗課文宵閱茶香室叢鈔

十五日雨朝在館閱南宋雜事詩夕改胡生繩孫窓課文

宵金秀珏來訪談至二鼓而去

十六日雨朝在館閱茶香室叢鈔夕鄭君一山玉君墨

林過館談良久去後欲作中東師課文構思至暮而未

下筆宵無事

十七日晴終日在館中作中東師課文至薄暮始脫稿



宵作試帖詩一首三鼓就枕次女蕙娟少傷風熱呱呱  
竟夜余與內子幾不寐矣

十八日朝陰在館騰就中東師課文遣僕赴丁田震軒妹丈  
處改削夕雨閱子史精華佩文韻府宵苦雨悶極無事  
十九日大雨朝在館抄中東師課文夕閱綱鑑易知錄作  
玉尺經古賦一段停筆宵苦雨倦眠

二十日大雨朝在館作玉尺經古賦二段夕阻雨不赴館  
在齋中作賦三段宵批鐙作賦二段始完篇又作試帖詩  
廿一日大雨終日在館中復改經古賦嫌未愜意薄暮託一  
山兄抄就代投宵精神疲倦伏枕早眠



廿二日夏至節朝雨在館改胡生某孫窗課文午刻李鶴  
坡舅氏過舍強余去應省試以囊澀無貲辭又感老人  
家企望情深也夕晴改胡生繩孫林生宰甫窗課文宵  
倦甚早眠

廿三日晴終日在館閱得月樓賦鈔宵無事

廿四日陰朝在館與門人說書閱賦海大觀午刻接到震軒  
妹丈來函托余代抄松城觀風文余覆一書約以明日未刻  
鄭君一山方君曉畦過館邀余登隆山遊玩辭不去作府肄經  
堂賦三段停筆宵困倦早眠

廿五日晴朝買舟赴丁田近午抵岸夕即捉筆抄四書文并甌



海形勢論各一篇傍晚董君志謙投刺來拜客震軒邀飯固  
辭宵初偕余君松舫來余與軒兄坐吟舫中拍談至四鼓始去  
廿六日陰微雨終日在丁田代抄鹽場利弊說一道溫州風俗記一  
篇東甌竹枝詞共十絕宵挑燈欲續成府肄經堂賦作半段妹來  
吟舫中談論家事至二漏下而寢。

廿七日陰微雨終日在吟舫中續成府肄經堂賦共四段嫌未愜  
意又改窺半日宵初欲仿作厲樊榭論印絕句因專論浙人余自  
憾於此等書所閱甚少而又無印譜可尋與震軒妹丈翻笥倒  
篋搜閱殆盡惟虞初新志中載周櫟園書印譜後文三篇皆  
屬浙人讀書間評中論浙人工篆刻畧見一二余始幸有可下



筆處又拍談至二更深始睡

廿八日朝雨夕晴終日在丁田作論印共六絕宵併賦膳就邊  
震軒妹丈改削至三鼓

廿九日晴巳刻買舟自丁田歸近午抵岸夕在齋中抄賦共四  
段宵微雨全鄭君一山方君曉畦姜君嶽仙赴協鎮磚屏後者  
喜春花班演柴桑口弔喪一齣

三十日晴朝在館抄賦共四段夕與門人說書宵全李雲苓玉  
君二表弟孫忱叔公子在協鎮磚屏後者演梨園遇雨踉蹌歸  
六月朔日晴朝在館作論印四絕贈一山鄭兄報以一論又捉筆  
抄肆經堂府課七絕共六首夕抄論一篇薄暮寄卽宵倦甚早眠



初二日晴朝在館欲作玉尺決科文題是子華使於齊二章構思  
半日嫌無新穎之意夕捉筆祇成一講宵挑鐙作道憲決科文  
限期甚迫至天明始脫稿

初三日晴朝在館復改昨宵所作決科文午後家慈買舟赴丁  
田余送至河干而返未後赴館捉筆抄就文一篇薄暮與一山  
兄合寄郡城宵欲續成玉尺決科文靜坐構思精神昏倦伏  
几而卧二妹在旁屢呼不醒迨睡覺已雞聲唱曙矣

初四日晴終日續作玉尺決科文并抄就薄暮繳卷晚飯後  
心力俱疲即伏枕是日在館

初五日朝陰有雨在館閱明文才調集夕晴旋雨改林生宰



甫憲課文宵改胡生繩孫文至三鼓

初六日朝雨在館膳道縣決科文二篇近日家慈在震軒妹  
丈處遣僕赴丁田請安併攜文邊軒兄一閱夕陰改胡生繩  
蓀慕孫憲課文宵雨來玉君表弟家全大舅母談至二漏下歸  
初七日晴終日在館改陳生瀛藻窗課文宵李芸苓表弟過  
訪乞借癸巳浙墨談至二鼓去余又挑燈改陳生瀛藻窗課文  
一篇至天曙

初八日晴終日在館改削葉生慶梓窗課賦共三篇宵來玉  
君表弟家談至二鼓歸是日傍晚聞雷聲車轉轉然而無雨  
初九日晴朝在館閱癸巳浙墨午前家僕來報震軒妹文自



丁田來余即歸玉君表弟亦至邀飯談坐半日薄暮辭歸宵  
乘月訪鄭君一山全方君曉畦露坐拍談又出前宋古制錢相  
示至二鼓而返

初十日晴朝在館閱癸己直墨夕閱戊子浙墨宵錄玉尺決科  
超等一二名文

十一日晴朝在館與門人說書夕項濂溪先生過館閒談半  
日辭去改林生宰甫宿課文宵全一山步月至二鼓

十二日初伏晴朝在齋中作府憲決科文午後始脫稿申刻  
金秀珏自丁田來遞到震軒妹丈函始知余妹昨宵亥刻分娩  
幸舉一男中心忻喜不可言狀仍在齋中捉筆抄文薄暮寄郡



宵閱癸巳浙墨

十三日晴晨刻在館與門人說書午刻買舟赴丁田震軒妹  
史家道賀並請家慈安申刻回舟時湖風吹襟船流如駛抵  
岸皓月東升已漸漸在牛斗間矣

十四日晴終日在館研朱校閱明文才調集宵姜堯夔包雨  
臣小亭昆仲陳丹卿表弟乘月來訪併索觀孫君仲閩所  
臨高貞碑文摺扇時下二漏始去

十五日晴朝在館改胡生菓孫窗課文夕炎歊逼人揮汗不  
止研朱校閱明文才調集改林生宰甫窗課文薄暮聞雷而  
雨師未來灑道宵月明如晝虛白生窓李西垣岳丈過舍



談至二鼓始歸

十六日晴終日在館閱癸巳直墨是夜次女蕙娟偶感暑氣眠坐不安予與內子提抱至天曙

十七日晴終日在館閱癸巳直墨宵初延林君梅仙診視次女謂肝熱太過下一劑藥可漸平愈也是夜天氣炎熱余揮汗不止露坐月下花影滿身如得一片清涼世界矣漏四下始寐

十八日晴洪棟園師自江右歸晨登堂謁之己後赴館閱兩般秋雨盃隨筆夕改削陳生瀛藻窗課文是日蕙娟食梅仙先生藥心熱近漸退矣宵過金秀玉家談至二鼓而返

十九日朝晴在館閱甲午直墨夕研朱枝閱明文才調集簿



暮大雷雨連日炎歎逼人揮汗看書心熱苦無瓜以鎮心旋  
得雨師惠降三斗俗塵已掃淨矣宵雨霽殘月在窗心喜  
不寐觀書達旦

二十日晴終日在館錄舊作試帖詩共三十首宵批銓又錄  
詩共十首至五鼓

廿一日晴晨買舟赴丁田迎家慈歸家金君秀珏附舟而行

近午抵岸夕與震軒妹丈坐劍膽琴心吟舫中間談勸余去赴  
武林秋試余此際心為之動隱然作今科舉子想矣時荷花  
盛開香風入櫺頗得瀟湘清境申後隨家慈返舟前山黑  
雲疊起聞雷聲隱隱舟子恐天下雨乘風鼓櫂力不少停旋



雲陰乍散夕陽半塔催詩之雨杳然家慈喜甚迨歸家已  
傍晚矣宵訪鄭君一山談至二鼓始返

廿二日晴終日在館謄抄經文共五篇宵謄抄經文共二篇至二鼓  
廿三日晴終日在館謄抄經文共五篇宵謄抄經文共二篇至三鼓  
廿四日晴終日在館謄抄經文共五篇宵訪鄭君一山談至更深而  
歸又挑燈謄抄經文一篇至二鼓

廿五日陰微雨旋止終日在館謄抄經文共四篇文又倩宰甫  
瀛藻二生謄抄經文共七篇宵挑燈謄抄經文共四篇至四鼓  
廿六日晨虹見于西大雷雨已刻雨止赴館出會課題目又補

謄經文二半篇午前家僕來館報震軒妹丈自丁田來旋即歸家



夕與震軒談論半日又謄經文二篇補之合訂一冊以贈日  
向暮返舟歸家余訪林和叔兄鄭一山均遇之宵初田東  
青伯過訪談至更深而去田君家清貧以賣餅作生涯先  
君曾訂為生死交知書識字尤善龜卜博通今古亦市  
隱之流也

廿七日晴終日在館改削繩蓀菓蓀昆仲窗課文薄暮  
全鄭君一山方君曉畦乘航船赴郡篷窗低小汗氣蒸人  
輾轉不寐者竟夜

廿八日晨刻微雨航船抵郡全一山曉畦上岸赴院夫吳乙  
生家算中東書院膏火獎賞諸項近午雨尋止方君邀一



山與余同遊。循途過其姊家，邀飯談至未後。余全諸君轉赴乙生處，取英蚨十餘翼，又索取詒穀堂制藝一冊。薄暮辭別，就飯館一餐，即上航船。終夜被蚊子騷擾，不堪剝膚之苦。

廿九日晴晨，刻航船抵瑞全方。鄭二君轉乘替船歸家。是日家中嘗新，傍晚震軒妹丈駕小舟自汀川來赴席。余喜極，邀余收鴛甥為義子，直應之不辭。在坐李芸苓、蔣菊玉、君陳丹卿諸表弟、周元來、義弟併余共七人。酒酣，金秀珏、兄始至，強邀入席。二鼓，席散，諸人辭去。震軒亦乘舟夜歸，送至河干而返。側聽譙更已交四下。

七月朔日晨，在館閱時務報第三十三冊。午刻大雷雨未



後旋霽赴館閱兩般秋雨盃隨筆宵邀李芸苓間談王  
曉周亦至又遣僕邀邵林二人詢以不平之事孰為之倡  
余此時憤極拍案叫罵不已幾致失聲矣

初二日晴終日在館改陳生瀛藻窗課文宵悶坐半夜

初三日晴朝在齋中悶坐半日夕在館改胡生繩孫窗課  
文宵鶴坡舅氏邀余嘗新不赴席與金秀珏露坐談恨事至  
夜半

初四日晴在齋中悶坐終日傍晚訪一山兄攜輪船茶食諸費  
托其尊人赴郡交繳宵在玉君表弟家嘗新全席者王君夔  
拊李子琳芸苓玉君蔚文表姪偕余六人耳



初五日晴朝在館改胡生繩孫窗課文夕閱秋雨盃隨  
筆併庚午闈墨宵閱函德堂試帖詩

初六日晴朝在館閱兩般秋雨盃隨筆夕天氣炎熱在齋  
中假寐半日宵在館主人胡方谷前輩家嘗新全席者項  
渭漁小坪小溪諸君席散辭歸時交三鼓

初七日晴朝赴衛房宮全在社諸君拜祝聖母壽午刻在陳竹  
生先生家飲福酒在席者邵棠甫師胡聲石前輩周眉仙諸  
人申後歸小腹作痛倚枕睡覺時已薄暮宵初全全百鍊管  
丹山姜嶽僊李彬臣芸苓昆仲洪曉村諸君在後宮假山亭子  
上設席飲酒二鼓席散看三升班演漁家樂一齣



初八日晴朝在館閱兩般秋雨盃隨筆中有黃桐石詠桃源

句云草木自生無稅地子孫長讀未燒書意極新穎又中載

番禺張南山

維屏

工詩五言如落葉云有時魚雨點無處著

煙痕松滋城外云江抱孤城曲天圍大野圓浮湘云霧因衡

嶽重月到洞庭多漢陽晚眺云西風吹漢水秋色滿江城思

歸云霜濃楓葉醉水活荻苗肥七言如獨坐云縱無清露蟬

終潔果有名花蝶易癡感秋云名心淡似秋雲影客夢清於

古井波北程紀游云如何東下錢唐水不入南條禹貢篇下

第遣懷云戀岫雲容多黯澹送春天氣易悲涼余閱之心

有所悟故節錄於此夕在館收陳生瀛藻窗課文宵倦早眠



初九日晨微雨虹見在館閱兩般秋雨盃隨筆夕雨旋霽在齋中  
檢訂舊作文宵雨尋止隨家慈在衛房宮看三升班演雙鴛鴦一齣  
初十日晴立秋節終日在齋中檢點書簾時余將有武林之行  
宵初訪鄭君一山全坐月下談至二鼓歸

十一日大風微雨終日在館閱兩般秋雨盃隨筆宵李芸苓表弟  
來訪談至二鼓而去

十二日大風雨終日在家中閱那文毅公奏議宵倦甚早眠  
十三日大風雨朝請胡聲石老伯來就館夕在家中檢點行  
裝宵初訪黃君楚臣談至二更而返

十四日雨朝買舟赴丁田震軒妹大家辭行金君秀珏亦來



附舟抵岸已近午時留飯與妹子談家事半日申後返舟歸家已暮宵李芸苓表弟來訪談良久去余出門訪金君秀珏遇之至三鼓始歸

十五日雨朝南岸鄭增榮義叔過訪又贈余程儀并土產二色余款留午飯席間談及城中近日積雨碧漲平隄南岸少雨溝渠之水未見添尺何地隔一二里陰晴不定竟如斯也夕欲赴諸親友家辭行因阻大雨不能出門余心幾悶宵坐齋中看鵬程便覽二更後李芸苓過訪約訂明日起程期

十六日晴朝在家中收拾行篋夕赴諸親友處辭行宵初全



李芸苓楊潤谷二君乘舟晉郡是夜推篷露坐天心月朗湖風  
吹衣爽快不可言狀夜過半始就枕

十七日晴晨刻舟抵溫上岸寓乘涼橋下來陞客棧夕困倦  
就枕睡覺時已申後薄暮張君肖維來訪宵飲酒過多沉  
醉早眠

十八日晴朝在寓中閱戊子直墨申刻訪舊館人張君光禧  
遇之談至薄暮而返宵初胡君芷卿來招飲全芸苓表弟至  
其家就飲席散辭歸已月到天心時候是夜熱甚不寐月下  
獨坐因得五律一首云秋未消殘暑當空河漢橫牆高藏樹  
影階曲亂虫聲作客多艱苦羈人半利名無言還兀坐頓起



故園情

十九日晴朝李玉君表弟自瑞來溫余全趙君醉墨赴院夫  
黃桂處買輪船牌單午刻鄭君一山方君曉畦唐君叔桐章  
君子貞接踵過訪議與同寓因數椽湫隘安榻無從故暫為  
分寓未刻被酒醉臥良久宵雨尋止鄭一山過寓坐月下拍談  
至夜半

二十日晴已刻偕鄭一山兄出雙門上回鶻山登揖峯亭亭址  
廣拓一二丈奇石四圍峭青嵌碧繞階細草一帶芊綿中  
多名人楹帖楚蘄李士彬刺史集句云百川氣勢若豪俊  
諸峯羅列似兒孫長洲彭祖潤太史集成語云一覽衆山小



濯足萬里流，餘聯不能備。錄亭側有樓，榜曰寄樓。前歲余  
濟臣刺史，駐甌職司權務，捐俸創建亭，亦其重整也。楹啟三  
間，高約數仞，明窗四面，孤嶼雙塔之影，彷彿在虛簷間。孫太  
僕琴西先生題其額曰塔景山房。濟臣自撰長聯，懸之于壁，  
有云：良辰盡為官忙，祇擾攘蝸角微名；蠅頭末利，此地原非  
我有。權領取鹿城山色，蜃海潮聲。長洲彭君祖潤贈以七  
言楹語，有聊學米顛來拜石，每懷康樂此登樓之句。又有  
碑記列亭左側，併贈寄塵詩，鐫之于版。都屬太僕筆墨，雕  
欄屈曲，雲氣往來。時則海雨隨風吹過，疎鼓桐葉丁丁，作  
響。余偕鄭君一山，踞坐石上，閉目少息，頓覺萬慮俱消。盤



桓半日心樂未免忘返未刻雨霽進城緩步回寓默錄題壁  
詩又作登揖峯亭五律一首題寄樓一絕句宵初月明如晝  
汲水就浴至四鼓始睡

廿一日晴晨過鄭一山兄寓邀留早飯即全曉畦叔桐二  
君赴謝池巷院夫黃桂家領牌單午刻超武兵船抵溫  
江口夕在寓中少睡章君子貞過訪宵初孫美士公子過  
寓談館事良久而去

廿二日晴終日全李芸苓楊潤谷趙醉墨諸君在寓中收  
拾行裝作上輪船計薄暮李君叔誠過寓是夜全芸苓  
玉君二表弟僑寓雙門內富記衣莊中蚊子攢膚騷擾難



堪不寐徹曉

廿三日卯刻東方未白即全李芸苓玉君鄭一山唐叔桐方  
曉畦楊潤谷趙醉墨章子貞諸君稅幫船載行李轉上  
超武兵船但見波濤滾滾舟在中流運動維勞筋力幾殆  
午正開行蓋船屋雖盡高敞約濟五百餘人無如同鄉赴試  
諸君心艷價廉負笈附舟不堪紀數是以地窄人多安席無  
從龜伏相形難免句促芸苓玉君二昆仲含怒每形于色余  
獨倚船窗縱觀排悶時則海角東南突起黑雲踈雨過江彩  
虹駕影若遠若近恍挂船頭居片時霽色橫空水天一碧日  
落西隅霞光散紫豁開眼界頓覺煩惱都消戍初微雨旋止



亥刻余始就枕酣睡沉沉幾不知身在舟中

廿四日朝雨尋止在超武兵船中檢點隨身行李未刻抵甯  
波衙頭計水程由溫至甯約有一千餘里一晝夜竟到兵船  
之力也申刻全李芸苓玉君楊潤谷趙醉墨唐叔桐章子貞  
諸人駕舢板船轉上北京輪船為遊申江計一山曉畦乘  
鳥篷船過西興北京之船較超武更大一倍有廣廈千間  
之象酉初開行維時江天昏黑岸側電燈高懸照耀如星  
搖風不滅倚窗曠覽心頓忘倦是夜與芸苓抵足而眠但  
覺海風浪浪潮聲如雷終宵聒耳余獨不寐達旦

廿五日晴早晨北京輪船抵申江午初全李芸苓玉君楊



潤谷章子貞唐叔桐諸君起岸坐東洋車赴英租界三洋

涇橋西首僑寓大方客棧館人姓汪名炳榮慷慨納交不同  
筭斗相得甚歡滄俗一日餐惟二頓午飯後偕同伴諸君至  
各名勝處遊眺街衢寬濶橫可三四丈夾道樹陰匝綠行  
不見人馬驟車馳但聞鈴響沙塵飛撲細上衣裾兩邊店  
鋪駢聯間以洋房簷牙高啄如暈斯飛金石古玩陳列一  
一余于此實目不暇給遊至薄暮始緩步回寓晚飯後又  
挈伴出遊惟見士女如雲都披羅綺粉香扇影不讓重三  
時節修禊湖上行詠麗人矣路甚曲折不辨遠近轉稅東  
洋車過四馬路沿途電燈高懸照耀直同白晝舍車徒步



登高陞樓又登滄江第一樓唱妓高坐上座抱彈琵琶婉轉  
歌喉如簧聲脆蕩人心目聽竟忘疲維時徙倚朱欄俯視長  
街來往行客叢集如蟻正所謂笙歌徹夜六代繁華天上人  
間長樂無極癡情人當此世界真覺魂消也遊興未闌轉  
過幾灣曲巷流妓鵲立爭欲迎新挽余衣袖者幾次終前行  
不顧時夜過半始回館舍同寓友戲余曰彼既有情子獨無  
意桃花流水地近仙源不作漁郎而去問津真莽漢也余  
乃答以白香山詩二句門前冷落車馬稀老大嫁作商人  
婦臻此境况而傷何如乎又曰僕之遊觀直如醉翁之遊  
意不在酒矣衆始嘿然四漏報盡爇燭操筆寫第一號家



書又作滬上治遊歌一章殘窗斜月亂雞唱曉乃息燈而  
寢。

廿六日晴朝全芸苓玉君二表弟過上馬路購紗扇併緞鞋  
因價太昂空手而返午後在寓中被酒醉卧至申刻始醒全  
王薰如芳藻拍談半日宵初挑燈獨坐心感滬上風俗奢華  
作申江有感六絕句

廿七日晴朝全芸苓玉君二表弟過四馬路購時樣花鞋併  
銅魚鑰二枚夕收拾行李以獨輪木車載之出鐵馬路江橋  
口停步轉過無錫快船同舟者芸玉二弟章霖士子貞叔姪  
楊潤谷唐叔桐趙醉墨許叔祖表兄林總仙胡崧甫共十一



人船甚狹小不堪安枕傍晚自申江口起程是夜余獨與林君總仙踞船頭露坐達旦滿天星斗兩袖清風夾岸荻蘆聲戰如雨一鉤殘月高挂梢頭此時有感作客之苦因偶吟一絕以散悶懷坐話終宵倚小舟荻蘆瑟瑟水悠悠一鉤殘月天將曙客路淒涼近暮秋辰刻舟暫停嘉善城外舟子上岸買蔬菜一項飯後始解纜鼓槳而行

廿八日晴余因昨宵露下久坐身覺發熱旋畏風寒終日在舟中酣卧至薄暮始起是夜亥刻到杭城舟泊武林門外拱辰橋頭過宿

廿九日晴早晨自武林門外拱辰橋將隨身行李搬入幫



船即時解纜而行。已刻過尤家壩。午刻抵太平橋。起岸。全  
芸苓玉君潤谷子貞叔桐醉墨諸君。稅寓雙眼井巷陳家  
前廳。右首館主人姓陳名侃。字侃如。仁和秀士也。下午安頓  
行篋。灑埽榻塵。宵初大雷雨。汲水就浴。二漏下。始展席就  
枕而寢。

三十日朝晴。全芸苓玉君諸人在寓中間話。半日。午後大雷  
雨。繼之以風。聞貢院諸廠棚合藩梟。二衙署照牆門前旂  
杆一時經狂飈吹折。被屋棟壓斃者一老媪。被廠棚壓斃  
者一小孩。時旁觀者不勝駭異。謂吾生以來。片時風起。一  
埽都空。真罕觀也。余於是往觀之。都如所述。噫嘻。風伯颶母



何毒虐如斯乎宵檐雨如繩泥滿阻路艱於行步閉門早眠  
八月初一日雨朝過鄭君一山寓夕全芸苓表弟赴長慶街購  
進場考具半日宵全唐君叔桐趙君醉墨諸友至醉六齋書  
莊買書因價太昂而未獲購

初二日晨刻雨在寓倚竹椅觀書半日夕陰震軒妹丈過訪  
傍晚全芸苓往青雲街買銅鍋燭翦諸物宵初出門舉足  
無力回寓解衣伏枕而眠

初三日晴晨起寫第二號家書午刻往訪永嘉郡人鄭老  
海托伊遞送家書不遇轉託吳君乙生而返申刻李君幼  
梅過寓談論至暮晚飯後全唐君叔桐在文瑞樓書莊購



來五經彙解茶香室經說香咳集各一部而歸

初四日朝晴訪洪博卿師不遇轉訪方曉畦遇之談良久而返午刻端木仲錫先生過寓訂入闈膳錄事夕雷雨在寓中倚枕看書半日宵阻雨不出門訪友

初五日朝雨在寓悶坐半日夕晴震軒妹丈過訪全往竹簡書莊購來王念孫讀書雜誌增廣詩句題解湖山詩句題解各一部

初六日朝晴全章君子貞往青雲街看主考併監臨各官僚進貢院士女爭觀者甚衆夕大雷雨在寓與諸友茶話半日宵苦雨靜坐至二漏下就枕



初七日朝雨在寓檢點書簾午刻陰震軒妹丈過訪全往  
訪章君霖士領瑞邑賓興盤費未刻飲酒過多微冒風  
寒蒙被酣卧至二鼓始起

初八日晴巳刻乘轎全芸苓玉君二表弟暨同寓諸友進  
貢院從東左路而入大門高懸楹聯是阮芸臺元宮保撫

浙時所撰有云下筆千言正桂子香時槐花黃後出門一

笑看西湖月滿東浙潮來吐屬蘊藉寫盡赴試時情景近

午始聽唱名接卷余坐西文場育字五號聯號者永邑陳

君子萬壽宸本科拔貢同邑鄭君緝甫駿聲茂才芸苓

坐枝字號震軒妹丈坐東如字三十九號玉君坐仕字號



未刻安排枕褥假寐半日宵初仍倚枕而卧至五鼓始得  
題目首題子曰道之以政兩章次題及其廣大四句三題悅  
周公仲尼之道至豪傑之士也詩題又見承平大有年得  
字是時被號軍喚醒睡眠朦朧看題字幾不辨矣

初九日晴早辰欲下筆作首藝而構思頗苦至薄暮勉  
強成篇上燈時構次藝心懷頗暢至夜半始就三藝構  
成時天已曙

初十日晴早辰錄謄草稿共三篇中午握管抄就申刻  
始停筆續牌投卷而出日已向晚是夜僕人安銀陡感  
風寒手足如冰延吳君小竹診視曰疾恐不可為也余全



諸友聞而駭之終宵忙碌撥火煎茶異地生愁艱苦不堪  
言狀

十一日晴己刻乘轎進場是日考二場余坐西清字第三  
十號無一同郡共號者午後震軒妹丈來號舍中索觀首  
場文余辭未錄拍談半日至暮始去宵初倚枕養神良  
久至夜半始出題目易經題其稱名也小四句書經題卿  
士從五句詩經題公車千乘至丞徒增增春秋題秦伯  
使術來聘禮記題尊用犧象山罍鬱尊用黃目爇燭構  
思片刻忽朦朧倦睡  
十二日陰少雨早晨構思下筆近午始成易藝用墨裁



體下午構成書詩兩藝書用駢聯體詩用四言韻語頗  
得意宵初作春秋文用公穀體二鼓後作禮記文用訓詁體  
頗不草率四漏下握管抄易文一篇息燭少睡恍惚間火  
光從號舍中起余驚起視之鄰號燈無片影萬籟寂然心  
頭捉摸不解其由旋倚枕養神東方發白

十三日晴早晨握管抄書詩二藝午飯後抄春秋禮記二藝  
又謄草藁共五篇申後投卷而出時同寓諸君比余出計  
早半日宵初全芸苓往文星巷訪震軒精神恍惚迷路而返  
十四日晴午刻乘轎全唐君叔桐先進場余本號坐唱字  
浙俗每遇第三場赴考者皆可亂號余亦未能免俗邀震軒



芸苓玉君暨同寓諸友共坐東始字號下午無事操筆騰  
清次場五經文五篇首場四書文三篇至三鼓始畢是夜天  
宇無塵月明如水芸苓邀余散步在明遠樓前沽酒暢飲微  
醉四鼓將盡始歸號舍天近發亮號軍送到策題第一問  
經學第二問史學第三問數學第四問輿地第五問礦學  
少睡片時始起

十五日晴朝代玉君抄空策共三道時玉君身感寒疾不能  
操觚故也下午兀坐號舍中以行篋攜帶無多書本恨難  
下手邀叔桐倩人代余捉筆贈以蚨錢更漏二下始得第  
一二道策問即爇燭騰抄四鼓始畢閉目少息雜聲報曙



十六日晨刻大雨號舍湫隘簷溜淋漓衣襟濺濕少停雨止  
握管抄第三四五道策問未刻完卷芸苓玉君先出余仝震  
軒妹大續牌投卷聯步出貢院軒兄步行余乘轎歸日已  
近暮至寓陡聞芸苓表弟遺失棉綢等物怨語沸騰不堪入耳  
十七日雨朝在寓中悶坐頓觸思歸之念夕解拆三場諸  
號軍工力錢忙碌半日宵倦早眠

十八日微雨終日偕芸苓往上段大街購交剪膏藥綢緞等  
物一僕隨行薄暮始回寓是晚醉墨以惡言侵余心難忍耐舌  
鋒相角誓與絕交

十九日晴終日仝芸苓遇甫二君往上段大街購諸物件芸苓



乘轎歸余與遇甫步行相隨時值更深飯後訪震軒妹丈  
談良久而返

二十日晴朝在寓與唐君叔桐茶話半日午飯後邀潤谷遊  
西子湖步行出錢塘門半里許謁張勤果公祠滿庭松翠  
如織間以木犀高敞檐楹絕無塵滓祠側構別墅數椽背以  
假山石罅玲瓏草徑曲折轉過山灣有亭翼然中通三折石  
橋濶約三四尺長可三十餘丈滿池紅藕花開香聞鼻觀風  
微葉動遊魚浮波徒倚石欄觀頽忘倦時楊君促余曰日已  
晡矣佳境恐難遍歷始勉強出門約行一里許至白公堤  
過斷橋亭石亂堆殘碑仆地有斷橋殘雪四草書字畫滿



灑是 聖祖皇帝御筆信步前往過錦帶橋歷文瀾閣樓  
臺三層 國朝高宗皇帝創建此閣為吾浙藏四庫全書  
之所沿堤謁帥公祠祠畔有亭環以綠水明窗四面藻影侵  
檐倚檻縱觀湖中之山色榜聲歷歷在目所謂平湖秋月為  
西湖十景之一殆即此歟隔嶺聳雷峯孤塔半露夕陽鴉點  
霞邊南屏鐘晚天然畫景倘得荆關妙手更增一粉本也亭  
中有賣白蓮藕粉者余全潤谷出囊錢以購各啖二盃糖霜  
調脆甘美異常不減杏酪松醪風味食頃欲前行窮其勝  
天漸昏黑匆匆尋舊路而返因自言曰好山好水足助詩情  
今日之遊不能適我願者豈眼福未加厚乎抑與西湖無宿



緣乎因作一絕以自慰云未歷名區心悵然孤山終古讓逋  
仙詩人到此空回首願與西湖結後緣

廿一日朝陰全芒苓表弟王夔拊楨叔昆仲陳君耀君鄭君  
小谷黃君綏辰林君筱菊乘幫船出候潮門將行李轉入  
蘭溪船中後雨自江口起程十五里是晚舟泊六和塔進龍  
鋪

廿二日雨晨刻自六和塔進龍鋪起程二十里午刻至聞家堰  
得七言一絕有濛濛山色茫茫水一雨輕舟過義橋之句二十  
里申刻至虎爪山十里薄暮抵渡船浦泊停一夜

廿三日晨晴自渡船浦起程三十五里午刻過富陽縣二十五里



申刻至湯家埠遇雨旋霽又行二十里晚抵包家集繫纜停宿  
廿四日晴早晨自包家集起程四十五里順風船駛午刻過桐廬  
得七言二絕恨却名心未肯刪耳聽流水響潺潺隔溪山色青  
如染半在篷牕一枕間百里程途計短長人家都在水雲鄉布  
帆一幅因風力渡過桐江半夕陽四十里申刻過七里瀧望嚴  
先生釣臺得詩一絕一律過七里瀧云羣山向背疊爭奇急水  
迴灘碧捲漪忽訝雷聲翻腳底潭龍一震上天池釣臺云  
事業薄炎劉烟波一領表姓名埋澤國身世傲王侯明月空  
今古白雲任去留層臺高矗處江水自悠悠行六十里戌刻  
抵烏石灘是夜舟泊灘頭過宿



廿五日晴晨自烏石灘起程五十五里午刻抵麻車埠少停傍  
岸有江山船數葉船高于屋四面設以明窗中多金石古玩几  
榻安排帳啟流蘇香聞蘭麝嬋娟坐繡風趣動人或抱  
彈琵琶者指撚絃索入耳冷然余乃邀耀君芸苓過舟而望  
不與清談為門外人奚免姍笑頃之解纜行三十里申刻至李  
埠十里薄暮抵蘭溪即稅永康船轉運行李過船是晚泊  
蘭谿縣南郭外沙湖畔停宿

廿六日晴朝自蘭谿縣南郭外起程五十里申刻余全芸苓之  
夔拊二君上岸赴金華府城外買白糖止渴是晚停泊金  
華府通遠門外大橋邊過宿



廿七日朝晴自金華城外起程十五里午初至嶺下鋪三十五里未刻至石塘兩山夾水曲折迴溪地甚清幽不啻桃源古洞余竟夕跼坐船頭觀之忘倦口占一律以慰客懷勞勞憐過客無定是萍蹤流急灘頭水陰生嶺背松村遙烟隱屋天暝寺沉鐘一雨催詩興高吟起臥龍申後大雷雨是夜泊舟野橋埠廿八日雨朝自野橋埠起程十里近午過楊公橋灘淺石露篙夫下水扶舟而行筋力幾殆行十里薄暮抵花街橋頭停泊一宵

廿九日雨晨自花街橋頭起程十里己刻至烈橋十里午刻至永康申刻起岸僑寓李協和過塘行檢點行李進內是夜困



倦殆甚沉沉偃臥幾不知蝶與周矣

九月朔日晴早晨全芸苓耀君小谷夔拊小菊楨叔諸友坐  
籃輿自永康起程行十五里午刻至黃堂行十五里未刻至  
石柱街申刻至黃碧街計歷程途約過二十五里日向晚下輿  
覓棧僑寓六公館

初二日晴早晨坐籃輿自黃碧街起程行十里辰末至龜溪頭  
十里已刻至黃龍午刻抵縉雲縣暫寓李家鋪薄暮微雨與  
耀君挑燈閒談過夜半

初三日早晨全鄭小谷陳耀君林小菊王夔拊楨叔昆仲芸  
苓表弟冒雨坐簾自縉雲起程二十里辰末過東渡行十里



已初至章坑又二十里午初至館頭但見四面都山翠竹青松  
盤旋雲氣人家一帶茅舍竹籬雞犬桑麻別成村落昔陶彭  
澤記云此中人無論魏晉乃不知有漢余歷其境非虛語也  
約行數里解夫邀至其家煮茗款客雅相敬慕又出山著以食  
味最甘脆一飯頃轉泛解順流而下午末雨霽得七言一絕溪  
邊雲影滯松痕茅舍人家一帶存欲買青山藏隱好不因世  
事擾塵煩又得七言一律溪曲如腸轉九迴林陰密護綠成堆  
四山霧氣濛濛起一水灘聲滾滾來擊楫中流原有志離  
鄉經月不銜杯桃花豔說當年盛嶺上何人更補栽行三十  
里至巖泉口水急石危小谷失足墜溪幾遭不測余與耀君



諸人停棹以待對此急流心增悚懼久之始行計程十里許未刻至清林又五里至奚渡山壁漸遠兩岸都是平野申初抵下河全芸苓出蚨錢雇梭船一隻將隨身行篋運入船中時夕陽半嶺鴉噪滿林獨立灘頭歸思頓觸是夜舟泊沙灘最淺處一宿

初四日早晨微雨尋止乘梭船自下河起程已刻至石帆午刻至金水未刻至海口行數里上岸全芸苓遊石門觀瀑布余負手仰瞻恍若天河倒瀉一落千丈水濺巖石亂如散珠到此奇境卓乎巨觀較之大龍湫飛瀑不多讓也因作長歌以紀其事銀河倒瀉天門開半空湧出金銀



臺萬疊蒼厓拔地起白龍噴沫衝霄來巨石曾經五丁手  
混沌鑿破今何有大聲水上發噌吰孰假之鳴大小扣隨  
風錯落生珠璣九天仙披一品衣高岡千仞超萬象盤旋  
雲氣日輪飛徧陽城頭乍懸布十丈五丈空記數惟此瓊  
瑰萬斛泉天上黃河共奔注負手獨立襟生寒茂以加矣  
卓大觀晶光四射月臨闕不作仙人擲杖看又謁劉誠意  
伯祠得詩云鑿壁何年駕石梁先生舊是釣遊鄉君臣魚水  
同諸葛帷幄機謀媿子房一卷郁離真道妙千秋圖識半  
荒唐蒹葭露白空洄溯讀罷殘碑立夕陽中多名人楹聯  
惟丹陽李燮堂對語云倒瀉銀河流萬古劈開鐵壁直矗千層



額題噴玉二字是閩江雷鎡手蹟題名石刻不可勝紀遍  
覽良久始下舟時日將沈西矣又行數十里至青田縣西門  
外是晚停泊前倉一宿滿天星斗映水光寒心急思歸竟  
夜不堪輾轉因枕上得句云城頭鼓角報更初蘆戰聲聲  
又滿渠星斗一天人不寐紅燈搖處捕溪魚

初五日晴天未曙自青田前倉起程三十里至溫溪始紅輪  
東上行四十里巳刻至桑籬午初至下礮午正至小荆行三  
十里未刻至礁頭申刻至夏仙遠望江心雙塔高露露天頂  
薄暮抵溫西郭外雇小舟替行李至南門一里許起岸欲  
與芸苓覓寓過宿時麗生

涇琳

表弟販貨在郡猝爾相逢



中心喜極共叙寒暄全往飯鋪各飽一餐飯後稅河鄉船  
三人共載而行終宵圍坐舟中拍手暢談頓忘客况

初六日晴晨乘河鄉船自溫抵瑞起岸招僕挑行李歸家  
慈母暨姊妹妻兒交相慶

家慈又曰自兒七月中旬啓行

無日不縈夢想老人倚望遊子可不思乎近午震軒妹丈  
自丁田來留飯余為述途中近况薄暮返舟宵初因經旬  
在旅途辛苦身子困倦殆甚倚枕早眠

初七日晴朝在齋中檢行篋中書卷歸鄴架夕彬臣蘊齋  
二表兄過訪茶話半日薄暮往西堽岳丈家問安留晚飯時  
南門外誠記魚行幫夥與同業爭買客貨蠻觸相持勢不



兩下更深胡君稗鶴來含怒言曰我之同夥被傷中間器  
皿又遭破碎勢至此氣竟難平也岳丈命余全往調停良  
久事終未定比歸漏已三下

初八日晴終日余全黃君鏡湖胡君稗鶴在西垣岳丈  
家定議構呈詞赴告縣尹薄暮蔣屏侯孝廉蔣雨樵  
國學來請息訟以戲酒致謝始中止宵初挑燈閱聊齋  
志異

初九日先祖母忌日朝晴全鄭君乙山王君賡廷林君  
和叔劉君蓉波趙君幼竹鄭君啟法登西峴山閣公祭  
文昌梓潼君午刻在一山家飲酒未後席散諸君冒雨



辭歸而余獨留談論良久家僕送雨具來辭別循途過陳  
丹卿表弟家省問姑母時宿疾復作骨瘦難支倚枕呻吟  
懶於言笑見余來始開目視曰今日重九是我母忌日余  
不能燃香燭親赴拜祭心甚恨恨余慰之再三始無語天  
晚告別宵初設饌祭先祖母飯後身子困倦早睡

初十日陰終日在齋中補錄闈中首場文宵初腹中  
作痛就枕早睡

十一日微雨朝黃君楚臣過訪夕在齋中閱讀書雜  
志宵左臂微痛倦倚角枕蒙被早睡

十二日朝陰在齋中補錄秋試二場經文午後冒雨駕



舟赴丁田抵岸時天已暮宵全震軒妹丈大妹子叙  
談至夜半

十三日陰微雨寒露節朝全震軒妹丈余君松舫在吟  
舫中論文半日夕軒兄評閱余省試首二場文余坐妹子  
房中論家事時窩甥在旁提抱調笑久之宵挑燈閱  
繪像天雨花

十四日朝陰在丁田坐吟舫中與軒兄論文下午二人  
過松舫館暢談至暮而回宵挑燈閱繪像天雨花併鴻  
雪因緣疎雨敲窗秋聲戰葉兀然獨坐不覺涼氣逼  
人



十五日朝晴買舟自丁田歸軒兄附舟款留午飯夕雨芸苓  
玉君二表弟聞軒兄來接踵過訪叙談至未後蔚文表  
侄來報乃祖霎時間左臂麻木傾跌在地強扶始起芸苓  
忽忙歸余與震軒玉君全往問安至暮歸家渠亦返舟  
宵雨聲侵枕秋夢生涼倚榻高眠無復憶旅途之苦  
十六日雨終日雷聲轟然在齋中閱香咳集宵初過鶴  
坡舅氏家問安預議補廩事比歸時交二鼓

十七日朝陰赴館與諸門人說書夕閱帶經堂集卷十  
三北征日記傍晚大雨平地水深二寸天色漸昏恐路曲  
難辨冒雨匆匆自館中歸濕透衣襟雙屐沒水抵家已



更深時候宵閱續齊諧記

十八日晴朝在館補錄秋試日記午後過鶴坡舅氏處

問安以家慈在其家故也突聞鄉榜獲隼信吾邑惟

陳君樸山中副車興趣索然竊歎功名得失竟難決

之如斯也談論未久家僕來報姑母凶音即往探望

但覺氣息如絲不可救藥余斯時雙淚暗吞五內迸裂

嗟我祖父母所遺愛者惟先府君與姑二人殯宮未卜

先後遽逝蒼茫增感回首何堪宵初在丹卿表弟家

與張君紫峰酌議喪事歸時三漏初下

十九日晴終日在丹卿表弟家全張紫峰代為料理



喪事薄暮雨宵深始霽是夜姑母丑時大殮余送殮  
歸銀蟾已斜挂西楹矣

二十日陰朝在館出館課題目夕補錄秋試日記薄暮  
微雨宵初閱茶香室經說

廿一日朝晴在館補錄秋試日記夕閱秋雨盃隨筆薄  
暮雨宵初內子腹痛至寅刻分娩震帷三索而又得男  
實萱堂之福庇也

廿二日朝陰在館補錄秋試日記夕微雨全李馭齋池仲鱗  
論文至暮宵初訪金君秀鈺遇之談論良久歸時已交  
二鼓



廿三日朝陰在館補錄秋試日記夕冒雨過李玉君表  
弟家談及家菊樵先生於是日晨刻逝世余聞之不勝  
驚駭先生素精岐黃術稱為國手人來求針灸者戶外  
為之屨滿或遇奇疾經先生手即便解脫古之扁倉君  
不是過也近數歲間有陳小玉發掘祖墓一事舉族  
憤恨赴官伸訴褫陳衣頂積勞任怨先生之力居多今  
事未成長者遽逝余以一木難支傾厦滋懼惟有中心  
飲泣而已宵訪李芸苓表弟遇之談至二更而返  
廿四日微雨朝在書齋錄近作詩夕過鄭一山兄書院  
乞書闔家年庚紅帖宵讀太鶴山人詩集



廿五日陰朝為兒作湯餅會又取燠桐二字以名之已  
刻赴館錄近作詩夕改胡生繩孫憲課文宵過李玉  
君表弟家談至二鼓而返

廿六日陰少雨終日在館改胡生菓孫窗課論宵訪金  
君秀珏遇之談至二漏下歸

廿七日雨朝在館出館課題日夕改胡生繩孫窗課文宵  
讀白氏長慶集

廿八日晴家慈設悅之辰又逢周甲晨刻整衣冠登堂  
拜壽已刻震軒妹丈自丁田來賀芸苓玉君二表弟陸  
續來拜午刻設福首酒陳君湘濤董君星三各來就飲



未刻席散駕舟袖香燭赴拱瑞山拜謁文昌君申後歸  
舟全震軒暨諸中表兄弟坐書齋暢談半日宵初進菊  
花酒為慈母壽併招諸親友作團樂會維時雙枝庭燭  
蕊結花紅一室祥光燦然橫溢高堂觀之喜極余亦顧  
而樂之因作長歌以紀家慶云

廿九日晴先大父忌日朝在書齋與震軒妹丈談文半  
日申後軒兄駕舟歸丁酉宵金君秀珏過訪談論至二  
鼓後始去

三十日朝陰在館閱甲午鄉墨夕微雨閱讀書雜誌宵  
初金君秀珏過訪談良久去時二漏已下



十月朔日雨晨謁洪棟園夫子不遇已刻赴館改胡生  
繩蓀憲課文夕改胡生棠蓀林生宰甫憲課文宵初  
李芸苓表弟過訪在書齋暢談至半夜

初二日陰朝在館出館課題日夕伸紙欲作中東書院  
府課文構思頗苦至暮未下一語宵情緒無聊和衣倚  
枕不覺鼾眠

初三日晴已刻赴館作中東書院府課文申刻脫稿猶  
嫌草草薄暮黃君楚臣過館宵初挑燈改易一講併換  
作後二比意始畧定

初四日雨朝在館作試帖詩一首夕握管抄中東文薄暮



寄郡宵初訪鄭君一山談至二漏下始返

初五日朝陰在館膳清府課文夕晴閱甲午直墨薄暮  
自館中歸路遇黃君楚臣立談片刻宵初訪金君秀珏  
遇之轉過李西垣岳丈家暢談至三鼓而歸

初六日陰朝在館閱大題文府鄉會墨僅見各四書文  
夕欲作玉尺書院官課文題屬中庸二十章中成文不  
下百餘首前人名作又如林立一時遽難措手日暮祇  
成一講宵初另尋桂義構之苦無新意未易下筆蒙被  
就寢

初七日朝晴夕雨鎮日在館作玉尺書院官課文天向晚



始脫稿宵挑燈復改竄至二鼓

初八日朝晴在館作試帖詩一首題是耕道獵德出揚  
子方言中下雙關語頗得意夕雨握管抄玉尺官課文  
薄暮始就宵初訪鄭君一山邀其代為繳送又談論至  
二漏下乃出門別歸

初九日晴晨刻往管竹君

瞻淇

家送殯蓋合窆其先人

廣文君也夕在館邀門人繩孫赴楊德大紙舖購本科

闡墨孫君

辛農

延畛來館談文良久始去宵訪一山兄遇

之拍談至二鼓

初十日晴朝在館讀本科闡墨午刻往吳

家飲福



首酒席未散匆匆辭歸未刻往管竹君家歸祔拜主  
宵初見月坐書齋讀太鶴山人詩

十一日朝晴在館作中東書院縣課文祇成一講停筆

午刻往竹君上舍家飲酒在坐李仲寬餘芳前輩余味蘭

思孝

胡碩卿

承恩

徐讓卿

維新

王省三

希曾

吳松初錫申諸

君共余七人夕陽西墜始散薄暮大雨旋止宵初與

田東青老伯間談家事至二鼓

十二日晴朝在館黃君楚臣過訪夕續作中東書院縣

課生題文至暮祇成起二比宵挑燈草草續就後半

篇中權以陰陽寒暑兩義分柱題屬中庸執其兩端



用其中於民二句觀貼兩端題字頗合拍

十五日晴早辰往韓君毓芝家送殯午前過益齋叔家  
談論良久夕在齋中抄縣課文薄暮寄郡宵初挑燈作  
縣課童題文祇成前八行停筆

十四日晴朝在館續成縣課童題文中多用駢語頗新  
穎午後復改竄半日心恐晷短不及交繳即握管草草  
抄就時天色已暮自館中歸途遇洪君曉村立談良久而  
別宵初月明如晝洪棟園師遣伴來邀說孫學士家明  
歲設館事談良久轉念李芸苓表弟出南關赴陳府廟看  
舊三連福班演定軍山一齣



十五日晴終日在館錄改近作文宵初乘月出南關陳  
府廟看舊三連福班演公孫瓚收納趙子龍一齣

十六日晴終日在館閱本科浙江闈墨宵初全慶蒸內  
弟在南關陳府廟看演臨江會一齣

十七日晴朝在館閱大題文府四書文夕欲作中東師  
課文構思半日始成一講宵初洪棟園師過舍約訂明  
春孫學士家館事談良久執燈送師歸轉訪家益齋  
叔遇之坐談至二鼓歸獨坐書齋挑燈續作起中後共  
六比精神困倦遂和衣欹枕而睡

十八日晴朝赴崔雲亭家送葬又過孫蘭叔家赴弔夕



在縣署抄呈詞半日因近日族姓傷丁都由陳慶瀛發掘  
祖墓所致余獨出名赴縣控訴并祈縣主提訊定擬方雪  
宗祖之冤即以洩合族之憤宵初過益齋叔家坐談至二  
鼓歸

十九日陰朝在館復改竄中東師課文半日夕握管抄師  
課文又作試帖詩一首薄暮寄郡宵初過西垣岳丈家談  
論至二鼓歸

二十日晴朝在館讀隨園老人駢體文夕欲作楹語以贈  
葉生耕經構思半日苦無新意宵初挑燈復思半夜倦  
眠至五鼓始醒忽得句云學派衍東嘉有子能文下筆



著書參博議聯姻來京北使君得婦登堂具慶佐歡  
顏

廿一日晴朝在館與門人慕孫說書楊君潤谷過訪坐  
譚半日午後彬臣表兄倩余編定李氏宗支譜研朱校  
閱良久宵挑燈讀惜陰書院西齋課賦是夜大星飛隕  
從正南而下光若長虹至一刻許始滅王君學周見之  
鳳樓表伯轉為余言故筆之以誌異

廿二日陰微雨朝在館閱東甌選勝賦午後伸紙作肄  
經堂課賦靜坐構思畧成二段申後黃君楚臣過館始  
敗興停筆賦題係王右軍五馬出遊下以治尚慈祥民



安詒息八字為押脚考天子六馬左右驂三公九卿駟  
馬左驂漢制九卿則二千石亦右驂太守駟馬而已其有朝  
臣出使為太守增一馬故曰五馬王右軍為永嘉太守故出  
以五馬自隨後謝靈運為郡守亦有五馬陳設猶漢制也  
宵挑燈作賦六段足成之又作試帖詩一首眼光暈綠  
力倦不勝迨就枕窓色已曙

廿三日晨陰在館嫌昨宵所作賦大不稱意復改竄半日  
午後始伸紙磨墨握管整抄時天將下雨窗暝如暮眼  
眈眈字幾不辨篇幅過長又恐晷短不及抄就率塗墨  
淡無可易換恨恨至上燈時寄郡宵初訪金秀珏談論



至二鼓

廿四日雨晨坐齋中讀陸劍南七律詩近午全鄭一山兄  
冒雨乘轎出城至小衙衙下舟蓋為葉生耕經赴廿五都  
澄頭張家去接親也往返計水程四十餘里宵初始回  
舟飲佳期酒席散時交三漏家僕執燈來接余始辭  
歸

廿五日晴朝與鄭一山兄赴葉仲宣丈家道賀午刻飲  
人情酒申刻席散辭歸宵初過益齋叔家又過西垣岳  
丈家與友樵慶蒸內弟坐談至二鼓索借西廂記傳奇  
而歸



廿六日晴朝在館改林生宰甫窗課文近午葉仲宣丈  
遣人來邀蓋葉生耕經有結禱之喜是日行廟見禮邊  
余去全一山兄行襄贊事也日將晡女客始坐席余偕孫  
仲容先生鄭一山兄洪君小石胡生繩蓀耕經坐洞房中  
飲酒薄暮席散仲容刑部先歸余與仲宣丈坐談良久  
辭歸宵深訪金秀珏劇談至夜半

廿七日陰朝在館出館課題目夕改某蓀窗課論宵初  
李芸苓表弟過訪談論至二鼓

廿八日陰朝在館閱本科浙墨夕在陳君潤蘭家飲酒  
時門人瀛藻有結禱之喜故邀予赴宴薄暮席散宵初



訪金君秀珏欲其為將伯以近日食指漸繁床頭囊罄  
故也。

廿九日晴朝在館改林生宰甫憲課文一篇夕改胡生繩  
蓀憲課文三篇宵初閱寒秀草堂筆記

十一月朔日晴朝在館與門人說書夕改林生宰甫憲課  
文薄暮與胡林二生論制藝宵初代丹卿表弟作祭母  
文夜將半聞人聲洶洶余驚視之開窗一望紅燄冲天聞  
諸行人說大沙堤失火傷斃一鶴髮老人也此時聞之不  
勝增感就枕徬徨心如撞鹿

初二日晴朝在陳丹卿表弟家全諸親友祭奠姑母午後



偕伍鳳樓表伯過飛雲渡赴南岸鄭樹蘭姻叔家送葬船  
抵岸日已沈西宵初余為填神主諱鳳樓表伯行贊襄事  
夜過半和衣始睡

初三日晴早晨乘舟偕鳳樓表伯抵宋家埭上岸接主日  
午設席縱飲山肴野蔌頗有田家風味席散辭別駕舟  
而返時夕陽影墮微風吹波纖月如鉤斜挂天半觀此  
暮景恍在雲林畫意之間

初四日晴朝在館閱大題文府四書文夕欲作中東書院  
道課文靜坐構思至申後伸紙下筆始成半篇宵初  
挑燈續作至四鼓脫稿



初五日晴朝在館作試帖詩夕握管抄中東道課文薄  
暮寄郡宵初在益齋從叔家酌議明日弔祭事周吟貧  
前輩作祭章余定訃文藁洪小峯門人書訃文碑至  
三鼓各辭歸

初六日晴是日家叔祖菊樵先生來復之期諸親友都來  
弔喪益齋從叔邀余至其家穿素服代為止客忙碌終  
日宵初過玉君表弟家與舅母談家事至二鼓歸

初七日晴朝在館改胡生藁孫憲課論夕閱大題文  
府函書文又作玉尺官課祇成前八行宵初訪鄭君  
一山談至二鼓而回



初八日晴早晨駕舟過飛雲江赴尊金地地方找祖午後赴  
館端木仲錫先生過訪閒談至申後辭去宵挑燈續作玉  
尺官課文雞聲唱曉始脫稿

初九日晴朝在館嫵玉尺文未愜意復改竄半日併作  
試帖詩又改陳生瀛藻官課文午後握管抄文至中  
權日向晚停筆宵初訪李芸苓表第步月全行至二鼓  
初十日陰朝在館續抄玉尺文併試帖詩夕改胡生繩蓀  
窓課文宵過西垣岳丈家暢譚至三鼓是夜木店下  
遭回祿之災延燒五十餘家此李彬臣表兄為余述  
之也



十一日陰早晨赴東山上埠地方找祖已刻赴館與門人  
說書夕腹脹作痛悶坐館中半日宵初閱續齊諧記未  
半幅困倦欲眠旋倚枕少息槐安夢幻莫問前身  
十二日雨終日小腹作痛悶坐館中

十三日雨朝在館閱陳檢討四六夕改胡生繩孫窗課  
文宵過李玉君表弟家芸苓踵至叙談良久又出品蓮  
和尚金陵紀遊書札相示洋洋灑灑不啻千餘言吐屬  
溫雅亦賈閬仙佛印一流人也余不能與此僧作詩  
酒交心甚惆悵二漏下始歸

十四日晴朝在館出館課題目改胡生繩孫試帖詩夕



看袁簡齋先生駢體文又閱皇朝駢文類苑序記類官  
全張君肖維步月閒行至二鼓

十五日晴朝在館看皇朝駢文類苑午刻震軒妹丈自丁  
田來邀飯申刻出門全行過李玉君表弟家與大姪母談  
論良久日暮返舟宵初訪門斗郭整取本科謄錄卷談  
片刻而歸

十六日晴終日在館閱陳檢討四六宵過鶴坡舅氏家  
談至二鼓而返

十七日陰朝在館閱有正味齋駢體文夕改陳生瀛  
藻瘦馬七律二首宵初訪鄭一山兄遇之暢談至二鼓



十八日陰朝在館閱有正味齋駢體文午刻赴周子敬  
姻丈家飲人情酒全席者葉壽如諸人申刻席散壽如  
先去時筱菊占臣二君作擲菰之戲余觀之忘倦至暮  
回家宵初過李玉君表弟家又訪金秀珏談至二鼓冒  
冷而歸

十九日陰朝在館閱素文箋正夕補作李西垣岳丈  
六秩壽序祇成半篇宵初訪金君秀珏暢談至夜半  
二十日陰終日在館續成壽序下半篇又改胡生菓蓀  
窻課論宵初過西垣岳丈家談至二鼓而歸

廿一日陰早晨全彬臣外兄赴東山查埠找租午刻回家



夕微雨尋止在館復改竄壽序至廿二日草藁始覺畧定  
宵初過李玉君家與彬臣談至更深而返

廿二日朝微雨尋止赴張君紫峰家送殯夕晴在館  
閱佩文韻府子史精華諸書宵初伸紙欲作中東府  
課賦構思良久倦倚角枕而睡

廿三日陰早晨大雨豆己刻赴館作中東府課賦二段  
停筆午刻具衣冠全薛玉坡林友槎李子常余味蘭  
王賡廷楊穉田李玉君徐昭甫諸君出西關赴晏公廟  
為張君紫峰接主未刻在館作賦一段又與門人論制藝  
宵初吟蔚文表侄往紫峰家飲回山酒全席者李幼梅



王賡廷姜嶽仙李聲石諸人二鼓席散歸坐齋中困倦不堪即就枕

廿四日雨朝在館作賦一段夕作賦一段宵初始續成之復加改竄至夜半始定

廿五日陰微雨朝在館閱錢氏三世五王集午後訪孫君仲闔遇之蓋因陳家盜葬祖壠有重事以相託也申刻赴館兀坐半日宵在益齋叔家談論至二鼓而返坐齋中作鐵券五古一首脫稿已三漏將殘

廿六日晴朝在館出館課題目午後訪孫仲闔公子談良久同往訪仲容先生託以要事亮生亦代為扼腕自



言願出臂以相助余不勝感激薄暮過益齋叔家宵初挑鐙作金塗塔七古一首至三鼓始成

廿七日晴先府君生辰朝在館握管抄府課肄經堂賦併古二首夕膳盜發鄉賢塚墓公稟二紙呈孫刑部宵初過李西垣岳丈家談論至二漏下歸

廿八日晴冬至節終日在館改胡生繩孫杲孫窗課文宵初過李芸苓表弟家談時事至夜半

廿九日晴終日在館改胡生菓孫陳生瀛藻窗課文宵初過鄭一山家談片刻而歸

三十日陰朝在館出賦題與葉生耕經夕閱有正味齋



駢文宵初李慶蒸內弟葉耕經門人來訪論文至二鼓始去

十二月朔日晴朝在館研朱校閱黃漱蘭太史課賦夕握管復改李西垣岳父六十壽言以震軒妹丈謂中段承繼一節措詞未明晰也至暮稟始定宵初爇燭另謄一紙至三鼓

初二日晴早晨袖壽言緩步訪丁田震軒妹丈中途遇林君伯鱗已刻至其家軒兄輒為改削始成完璧妹提抱竇向甥在旁嬉笑亭亭玉樹不愧家駒余為調謔久之申刻辭別足力幾孱遲遲我行歸窅見日落矣宵初訪金



君秀玉遇之至二鼓歸中途遇陳竹壘前輩欲訪西垣岳丈  
強邀余全去閉門太早剝啄不聞各拱手而別

初三日晴朝在館改陳生瀛藻憲課文近午孫君仲闓  
相伴過孫仲容先生家酌議詳文事夕寫信寄郡付家  
益齋叔時叔在甌為盜葬案構詞呈控王心齋觀察也  
宵初過李西垣岳丈家袖壽言與友樵內弟陳竹生先  
生亦至暢談至三鼓而返

初四日晴終日在館改削胡生繩孫憲課文薄暮邀  
李穉菊表第代赴馬嶼收租送至飛雲江頭而返宵  
初訪鄭一山金秀玉二兄又過李西垣岳丈家談至三



鼓歸。

初五日晴早晨檐瓦見霜已刻赴館改削胡生繩止孫窗  
課文夕改削葉生耕經窓課賦一篇宵改削陳生瀛藻  
窓課文一篇

初六日朝陰在館閱大題文府四書文夕微雨閱藝苑  
菁華四書文宵初挑燈欲作玉尺官課文構思至二鼓  
恨少新意竟未下筆

初七日微雨早晨洪子遷表伯來訪強邀上郡蓋近日  
洪饒二姓以南關築屋之事構訟半年成茲巨怨余一  
時迫於親情竟允之約以明晚已刻赴館作李岳丈壽



聯八言一對周甲延釐天增椿壽建寅紀首觴晉椒馨夕  
訪孫中闔公子談論半日宵初挑燈構玉尺官課文至  
五鼓始脫稿

初八日雨朝在館復改玉尺文半日午後偕仲闔謁仲容  
先生取寄郡信以字有舛錯付闔兄換去余全孫刑部前  
輩坐頤園論詩文良久時胡君杏村來余始辭別轉過  
仲闔家說知冒雨歸薄暮遣僕邀芸苓表弟以玉尺文  
托代抄繳宵初洪德齋表弟來強邀上郡即令僕檢  
點行裝全星卿前輩乘河鄉船赴甌終夜輾轉心緒  
難安



初九日。雨晨刻舟抵郡。僑寓同和棧。早飯後過益齋。叔寓袖函。全往康甯巷訪王書吏。托投道署。午後與益齋叔在寓閒話。半日申刻過院。夫吳乙生家者中東書院府縣諸課案。宵初在同和棧與木藜仙葉壽如洪星卿諸前輩談論。至二鼓。

初十日。雨晨在郡寓與許叔祀表兄背議築屋侵佔之事。午前府隸邀兩造赴署聽審。是時自恨退避無從。午後家僕倉猝來郡報有緊急事。須歸家私喜。乘閒可辭去。子遷表伯堅執挽留。謂閱時無幾。成人之美。亦君子事也。勉強隨諸君赴府署。代為一質府。



主堅令我輩出保結幸衆口一辭碍難出結猶不能全  
受其愚申後即買小舟全葉壽如許叔拒歸抵岸時  
下三漏

十一日陰朝與震軒妹丈金秀珏兄在齋中談洪家  
事半日家慈責余上郡致觸衆怒後悔莫及申刻震  
軒駕舟歸丁田宵獨坐無聊閱時務報第四十八冊以  
排悶

十二日晨陰葉生耕經過訪出封課題目近午李韞  
齋釋菊二中表來舍談洪家事半日併說近日衆怒  
難犯與余為讎又遭家慈指摘方寸難安夕看閱微



草堂筆記薄暮微雨家益齋叔來訪宵李玉君來談  
至二鼓而去

十三日雨朝在齋中悶坐半日夕遣僕邀鄭一山兄來  
寫封開印信紅單薄暮始去宵初家益齋叔遣僕  
來報陳慶瀛被我族人扭送縣署付差管押余聞之  
大為之快噫陳賊為我輩有不共戴之仇逍遙法外避  
跡四載先祖有靈今竟被獲昔子房博浪之椎不中  
竊謂較勝一籌也即時出門過益齋家抄呈詞赴署  
聽候訊斷至二鼓始歸

十四日晴早晨瓦霜如玉家中換新忙碌終日宵初在



益齋叔家酌議墳案事至二鼓歸

十五日晴晨有霜在齋中錄舊作詩近午益齋叔遣僕來邀即赴其家談論至暮宵初過李西垣岳丈家談良久轉訪李芸苓不值時霜滿一天月明如水數聲烏鵲向東而飛逐影歸家漏已三下

十六日晴晨有霜終日在齋中改削葉生耕經窓課賦共二篇七律二首宵初改削葉生賦一篇月斜粉牆雞聲唱曉始就枕

十七日晴終日在齋中改削葉生耕經賦共三篇薄暮震軒妹丈過舍談片刻返舟宵初李芸苓表弟金秀珏



兄接踵過訪談至二鼓始去

十八日陰朝在齋中改葉生耕經窗課賦一篇夕改陳生瀛藻窗課文一篇又抄控陳慶瀛呈詞一帋宵初微雨改陳生窗課文一篇至四鼓

十九日朝微雨尋止在齋中改削陳生瀛藻窗課文一篇夕又改削一篇薄暮訪林和叔兄談時事上燈時而歸宵初過鶴坡舅氏家坐談至二鼓

二十日陰微雨朝在書齋閱賦役全書夕閱瑞安縣志宵初閱白氏長慶集

廿一日陰微雨朝赴館放假併袖窓課文付遂陳生瀛



藻夕在齋中看白氏長慶集宵初過益齋叔家與周  
吟篋林鑑亭二前輩談論至三鼓歸

廿二日雨晨許竹友

黼宸

孝廉折柬來邀蓋近日創設農

學會欲將余家昔年所掌藉田作衆用也考國朝雍正

五年知縣何詩奉部文建立壇宇置藉田四畝九分壇中

祠奉先農神農氏厲山氏后稷氏祭品祭儀悉如先

師廟每歲仲春吉亥有司率屬出東郊行耕藉禮令

農夫終畝計一歲收穫以供祭祀之粢盛直省府州縣

均如是余家充禮科吏缺約計五世此田蓋由有司授余

先祖經掌每歲收穫之穀額定九石五斗每石糶價銀



限一兩三錢八厘之數共糶價一十一兩三錢七分九厘六毫  
均照歷年早穀糧價出糶定以二月為期內動支銀四兩作  
祭費盈餘之銀埽數專款批解儲存藩庫可見我家掌  
管田畝經收田穀亦祇代公効勞實未敢飽入私囊矣而  
孝廉遽以是田作眾用其視

文吾知後來必踵告朔餼羊之迹也 夕謁章雲峰太老伯

商議藉田事章封翁同譜兄味三孝廉獻猷之胞叔壽踰八

旬鶴髮童顏精神矍鑠孫曾林立四世同堂忠厚可風里

閭咸稱道之為先大父密友義重分金兩家如同室待余無

殊子侄家中有難措法事即走詢之均賴指示此亦吾家中



一樑棟也。宵焚燭閱歷年家藏案牘。至三鼓腰腹作痛始寤。  
廿三日朝晴在齋中閱茶香室叢書。鈔夕陰李鶴坡舅氏過訪。  
金秀珏亦至談時事半日。宵過益齋叔家與周榴仙暢談。至  
三鼓歸。是日晨刻大霧漫天遠近不辨。

廿四日陰終日在家握算子計算賬務。宵初祭竈神作  
祝竈詞七古。姑嫜忙碌迄終年。今夕竈神去朝天。臘鼓聲  
聲聽喧闐。為餞神兮酒如泉。東鄰西鄰燒爆竹。神前再拜  
求多福。糟塗竈門封黃羊膠牙調錫杯。流馥神兮神兮如  
有靈。豐稔五穀肥六畜。土銜三尺燭兩行。神之來兮在我旁。  
盛筵告潔神降康。儀秩秩兮列竈堂。燈明斗室冬殘夜。三炷



清香祝未罷一年一度醉休辭暫駐雲車展靈旂神曰明日  
上天奏為汝錫福為汝壽雞聲催促醉言歸前窗隱隱曙  
光透是夜子時聞雷溫俗謂響雷冬雷可卜來年大熟  
廿五日晴朝在齋中握管錄舊作駢體祭文併短札夕  
啓篋檢點家藏古畫中有繪空心蘭一小幅水石花草  
淡遠傳神長徑三尺濶九寸上題五言一絕云欲寄何由  
達湘江春水深寫將無限意為我通琴心旁識三月上  
澣郵奉百穀大兄尊前馬守真共三十五字字字畫秀  
勁洵閨閣手筆下有小印上方紅迹猶新嘗閱圖繪寶  
鑑所載馬守貞又名守嬌字湘蘭南京人前明名妓風



流絕代工詩書尤善畫蘭與名士王百穀友善名噪一時  
墮落煙花非其志也晚年好佛改名守真遺詩二卷所著  
詞曲頗多行世余獲此畫即時裝潢懸諸壁間以供清玩  
蓋我先曾祖石筍先生平生嗜古昔年橐筆燕北時所  
得前明二墨寶一家宮詹所畫白絹水墨山水一即馬湘  
蘭畫蘭也古色古香迥殊贗本余寶之尤願子孫共  
寶之已宵訪玉君表弟談坐良久轉過李西垣岳丈家  
談至二鼓而返

廿六日晴朝在書齋錄舊作制藝夕檢討近日雜作  
宵閱時務報第五十冊中載德人佔據膠州俄人佔據旅



而英人佔據舟山數則噫天下洶洶兵爭構釁岌岌乎殆  
哉瓜分之勢其已成矣彼躬秉麾旄者虛糜祿俸不顧  
國是祇飽私囊為肥家之計昔曹劌云食肉者鄙未能  
遠謀斯語確乎不誣近又國帑虛耗民力凋疲當此叔  
季曷忍目覩况我甌濱海西人當衝燕幕棲蹤有飄搖  
之懼吾不知明春突來騷擾其將作何防禦耶終宵把卷拍案  
不勝大呼

廿七日陰竟日在家中解折錢債宵初握算子推算  
諸店賬自覺積不抵銷每形支絀誰為將伯一解  
煩避債之臺直憾無人以築之耳又兀坐至五鼓始和



衣倚枕而睡

廿八日晨雨旋霽在書齋錄舊詩午後料理家中  
申刻邀鄭兄一山寫且春帖子宵訪家益齋叔不值轉  
過西垣岳丈家談至二鼓而返

廿九日晴朝在書齋錄舊作古體詩夕灑掃神座懸  
祖先像煮糊貼宜春帖子傍晚設饌祭祖燃糝盃飲  
分歲酒終宵忙碌握算子了結賬務是夜天淨無雲星  
北大朗父老云除夕天朗星亮主來年五穀豐盈人鮮病  
疫余閱四月令諸書其言信然



(1)



Faint vertical text on the right side of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint vertical text on the right side of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint vertical text on the right side of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

能

文

臨

市

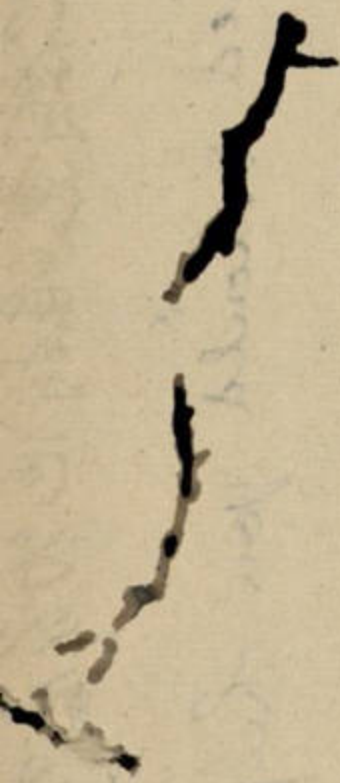
溫州



Faint vertical text on the left side of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint vertical text on the left side of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint vertical text on the left side of the page, possibly bleed-through from the reverse side.







Faint, illegible vertical text columns, likely bleed-through from the reverse side of the page.

溫州府 卷之四

